

מפתח תשובות נכונות

שאלה	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
תשובה	(4)	(4)	(3)	(4)	(2)	(4)	(4)	(1)	(2)	(4)

שאלה	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
תשובה	(3)	(1)	(1)	(1)	(2)	(3)	(3)	(1)	(3)	(4)

שאלה	21	22
תשובה	(1)	(1)

הסברים

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. In many parts of the world, camels and donkeys are still used for carrying heavy **loads**.

- (1) risks - סיכונים
- (2) courts - בתי משפט
- (3) tunnels - מנהרות
- (4) **loads** - משאות

תרגום: בחלקים רבים בעולם, משתמשים בגמלים וחמורים לסחוב משאות כבדים.

תשובה (4).

2. American industrialist Andrew Carnegie was a dedicated **philanthropist**, giving away \$350 million to charitable causes in the course of his life.

- (1) colonialist - קולוניאלי, בן-המושבות
- (2) lobbyist - שתדלן, לוביסט
- (3) pluralist - פלורליסטי; שיש בו ריבוי דעות
- (4) **philanthropist** - נדבן; אוהב בריות

תרגום: התעשיין האמריקאי, אנדרו קרנגי, היה נדבן מסור, שתם 350 מיליון דולר למטרות צדקה במהלך חייו.

תשובה (4).

3. The human eye can **distinguish** among some 200,000 different colors.

- (1) initiate – ליזום, להתחיל
- (2) authorize – להסמיק, להרשות
- (3) **distinguish** - להבחין, להבדיל
- (4) reinforce - לחזק, לתגבר

תרגום: העין האנושית יכולה להבחין בין כ-200,000 צבעים שונים.

תשובה (3).

4. Most of the inhabitants of Tangier Island, Virginia, can **trace** of their ancestry to Cornish families who settled there in the seventeenth century.

- (1) thaw - להפשיר; הפשרה
(2) trim - לקצץ, לגזום, לסדר
(3) tilt - להטות/ לנטות בשיפוע
(4) trace – לעקוב אחרי

תרגום: רוב התושבים של האי טנגייר בוירג'יניה יכולים **להתחקות** אחר המוצא שלהם עד משפחות קורניש (משפחות מקורנול) שהתיישבו שם במאה ה-17.

תשובה (4).

5. A baby mammoth – possibly the best preserved **specimen** of its type – was recently unearthed in northwestern Siberia.

- (1) reprimand - נזיפה
(2) specimen - דוגמה, דגימה
(3) incentive - תמריץ
(4) aptitude - כשרון, כושר

תרגום: תינוק ממותה – ככל הנראה **הדוגמה** שנסתמרה בצורה הטובה ביותר מבין בני סוגו – נחשף לאחרונה בצפון מערב סיביר.

תשובה (2).

6. An employee who is **dismissed** for gross misconduct may not be entitled to unemployment insurance benefits.

- (1) prohibit - לאסור על
(2) exploits - לנצל
(3) interrupted - לקטוע; להפריע
(4) dismissed - לשחרר; לפטר

תרגום: עובד אשר **פוטר** בשל התנהגות לא ראויה חמורה, ככל הנראה לא יהיה זכאי להטבות הביטוחיות המגיעות ללא מועסקים.

תשובה (4).

7. A **treaty** is a formal agreement between two or more sovereign nations.

- (1) drawback - חיסרון; מגרעת
(2) convent - מנזר
(3) prospect - סיכוי, תקווה
(4) treaty - אמנה

תרגום: **אמנה** היא הסכם רשמי בין שתי מדינות ריבוניות או יותר.

תשובה (4).

8. With its golden mosaics, polished stone panels, and marble pavements, San Marco Basilica in Venice is among the most **lavishly** decorated churches in Europe.

(1) lavishly - בזבזני; נדיב, בשפע

(2) earnest - רציני

(3) furious - זועם, סוער

(4) acute - קריטי; חמור

תרגום: עם הפסיפסים המוזהבים, לוחות אבן מבריקים ומדרכות השיש, הבזיליקה (הכנסייה) של סן מרקו בונציה היא אחת הכנסיות **הכי מקושטות** באירופה.

תשובה (1).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. When an hippopotamus senses danger, it makes a mooing sound.

תרגום: כאשר היפופוטם חש בסכנה, הוא משמיע קול געיה (מו...).

תשובה (1): ההיפופוטם גועה במיוחד כאשר הוא מפחד

התשובה אינה נכונה, במשפט המקורי נטען כי ההיפופוטם גועה כאשר הוא חש בסכנה. הסכנה אינה בהכרח גורמת לו לחוש בפחד.

תשובה (2): ההיפופוטם גועה כאשר הוא חש מאוים. זו התשובה הנכונה.

התשובה נכונה, שכן במשפט המקורי נטען שההיפופוטם גועה כאשר הוא חש בסכנה, סכנה גורמת לתחושת איום.

תשובה (3): ההיפופוטם גועה לפני שהוא תוקף.

התשובה אינה נכונה, שכן זו אינה הטענה שבמשפט המקורי.

תשובה (4): ההיפופוטם גועה על מנת להזהיר חיות אחרות

התשובה אינה נכונה, שכן במשפט המקורי לא נכתבה מטרת הגעיה, אלא רק צוין שהוא גועה בשעה שהוא חש בסכנה מבלי להסביר מדוע הוא עושה זאת.

תשובה (2).

10. "Never let a good crisis go to waste." (Winston Churchill)

תרגום: לעולם אל תיתן למשבר טוב להתבזבז (אם כבר יש משבר – נסה לנצל אותו כדי להתקדם).

תשובה (1): עמוד בגבורה בפני בעיותיך.

תשובה (2): לעולם אל תפסיק להאמין שיש טוב בעולם.

תשובה (3): אל תבזבז זמן בניסיון להגשים את הבלתי אפשרי.

תשובה (4): עליך לנצל את ההזדמנויות שנוצרות במצבים מורכבים. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4).

11. The Phoenicians were expert seafarers.

תרגום: הפיניקים היו יורדי ים מעולים/מומחים.

תשובה (1): הפיניקים בילו את רוב זמנם בים.

התשובה אינה נכונה, שכן במשפט המקורי נטען שהפיניקים היו יורדי ים מומחים.

תשובה (2): הפיניקים היו דייגים מנוסים.

התשובה אינה נכונה. המשפט המקורי לא עסק בשאלה מה הייתה רמת היכולת של הפיניקים כדייגים.

תשובה (3): הפיניקים היו ימאים מנוסים. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4): הפיניקים נלחמו מלחמות רבות בים.

התשובה אינה נכונה. אין ככל אזכור למלחמות במשפט המקורי.

תשובה (3).

12. When Pablo Picasso's painting *Garçon a la pipe* was sold at auction in 2004, it fetched an unprecedented 104 million dollars.

תרגום: הציור של פבלו פיקאסו "נער עם מקטרת" נמכר במכירה פומבית בשנת 2004, במחיר חסר תקדים של 104 מיליון דולר.

תשובה (1): הציור "נער עם מקטרת" נמכר ב-2004 במכירה פומבית במחיר של 104 מיליון דולר – בזמנו, המחיר הגבוה ביותר ששולם אי פעם על ציור. זו התשובה הנכונה.

תשובה (2): "נער במקטרת" הוא הציור הכי יקר ערך של פיקאסו, הוא נמכר ב-104 מיליון דולר במכירה פומבית בשנת 2004.

התשובה אינה נכונה, שכן לא נטען במשפט המקורי שהוא הציור היקר ביותר אי פעם, אלא שעד 2004 הוא היה הציור שנמכר במחיר הגבוה ביולר. יתכן שלאחר שנה זו היה ציור אחר של פיקאסו שנמכר במחיר גבוה יותר. בנוסף, התשובה אינה מציינת כי זה המחיר הגבוה ביותר ששולם עד לאותו זמן על ציור.

תשובה (3): העריכו כי הציור של פבלו פיקאסו - "נער עם מקטרת" שנמכר במכירה פומבית ב-2004 שווה כיום למעלה מ-104 מיליון דולר

התשובה אינה נכונה, שכן במשפט המקורי אין התייחסות לערכו של הציור כיום, אלא רק למחיר שבו נמכר הציור ב-2004.

תשובה (4): במכירה פומבית בשנת 2004, ההצעות עבור "נער עם מקטרת" של פבלו פיקאסו התחילו בסכום שיא של 104 מיליון דולר.

התשובה אינה נכונה, שכן לפי המשפט המקורי הציור נמכר במחיר סופי של 104 מיליון דולר, ואין כלל מידע על גובה ההצעות ההתחלתיות.

תשובה (1).

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. A appropriate title for this text would be -

תרגום: שם ראוי לקטע יהיה -

פתרון: נחזור לפתור שאלה זו לאחר שנעבור על כל יתר השאלות. ראשית נסכם את נושא הפסקאות השונות. הפסקה הראשונה עוסקת בכך שלמרות ההתפתחות של מסחר אלקטרוני בספרים החנויות המסורתיות עדיין משגשגות, עובדה הבולטת במיוחד בעמק החלוצים (pioneer valley). הפסקה השנייה מתארת את החנויות בעמק ומביאה דוגמה לחנות טיפוסית למכירת ספרים. הפסקה השלישית מתארת את התרומה של הסופרים כמו גם הקוראים לתרבות העמק. לפי הפסקה הרביעית סופרים מפורסמים רבים חיו בעמק הזה. לפי הקטע האזור הזה, pioneer valley הוא חלום של אוהבי ספרים.

תשובה (1).

14. "Nevertheless" (line 2) could best be replaced by -

תרגום: Nevertheless (שורה 2) ניתן להחליף באופן הטוב ביותר ב -

פתרון: המשפט שלפני המילה Nevertheless מתאר את ההתקדמות של חנות הספרים של אמזון וחנויות אינטרנטיות נוספות למכירת ספרים, והשינוי שהן הביאו לענף מכירת הספרים, אולם למרות זאת, כלומר למרות שהענף השתנה באופן קיצוני בשנים האחרונות, חנויות מסורתיות למכירת ספרים רחוקות מלהיכחד.

תשובה (1).

15. The main purpose of the second paragraph is to -

תרגום: המטרה המרכזית של הפסקה השנייה היא ל -

פתרון: נקרא את הפסקה השנייה. הפסקה עוסקת בתיאור האזור, ומדוע הוא חביב על אוהבי הספרים. הפסקה מתארת את החנויות השונות הנמצאות בו, את האנשים הנוהגים לפקוד אותו – אוהבי ספרי אחרים, סופרים. כלומר, הפסקה מתארת מה מושך אוהבי ספרים לאזור.

תשובה (2).

16. Which of the following details about the Pioneer Valley's authors is not mentioned in the third paragraph?

תרגום: מי מהפרטים הבאים בנוגע לעורכים של עמק החלוצים אינו מוזכר בפסקה השלישית?

פתרון: לפי הפסקה סופרים חדשים מגיעים לעמק ובכך מגדילים את מספר הסופרים המקומי הגדול במפתיע. תשובה (1) נפסלת. בהמשך הפסקה נכתב כי אתר האינטרנט כולל 150 ספרים שנכתבו על ידי סופרים מקומיים. תשובה (2) נפסלת. הספרים הללו מוצגים בחלונות הראווה עם המדבקה "סופר מקומי", כלומר הם מקבלים את התמיכה של החנויות המקומיות. תשובה (4) נפסלת.

תשובה (3).

17. The last paragraph mentions Emily Dickinson because she -

תרגום: הפסקה האחרונה מזכירה את אמילי דיקינסון מכיוון שהיא -

פתרון: תחילת הפסקה מציינת כי הענק היה בית לכמה מהסופרים הנודעים ביותר בספרות האמריקאית, החל מהסופרת אמילי דיקינסון מהמאה ה-19 ועד... ומכאן שאמילי דיקינסון היא דוגמה לסופרת אמריקאית מפורסמת.

תשובה (3).

ק ט ע II (שאלות 18-22)

18. It can be inferred from the first paragraph that "Haudenosaunee" is -

תרגום: ניתן להסיק מהפסקה הראשונה ש-Haudenosaunee הוא -

פתרון: לפי הפסקה הראשונה Haudenosaunee זה השם שבו ברית פוליטית של 6 שבטים ילידים אמריקאיים (אינדיאניים) מכנים את עצמם, ולכן ניתן להסיק שזו מילה בשפה האינדיאנית.

תשובה (1).

19. The main purpose of the second paragraph is to -

תרגום: המטרה המרכזית של הפסקה השנייה הוא ל -

פתרון: לפי סוף הפסקה הראשונה לאנשים שהיו חברים בברית של ששת השבטים הייתה השפעה גדולה על תחילת ההיסטוריה של צפון אמריקה. הפסקה השנייה ומציינת, כי כך לדוגמה, לנשים הילידות הייתה השפעה והשראה על פעילות של זכויות הנשים. כלומר כהמשך לטענה בפסקה הקודמת לגבי השפעתם של הילדים על ההיסטוריה, הנשים הילידות מוזכרות אף הן כבעלות השפעה רבה. בתקופה שבה הנשים בעולם המערבי היו נחשבות כחלשות יותר ונחותות לזכרים, הנשים ה-Iroquois היו חזקות ומוערכות.

תשובה (3).

20. The phrase "cited the model of" (line 7) is closest in meaning to - clans

תרגום: המונח "צוטטו כמודל/דוגמה ל-" הוא הקרוב ביותר במשמעותו ל -

פתרון: הפמיניסטיות המערביות הנזכרות "ציטטו כמודל ל" כי הן השתמשו בהן כדוגמה.

תשובה (4).

21. Based on the description of a matrilineal society in lines 13-14, which of the following statements might be made by an Iroquois man?

תרגום: בהתבסס על תיאור החברה בשורות 13-14 איזה מהקביעות הבאות יכול היה להיעשות על ידי גבר Iroquois?

פתרון: לפי הפסקה לנשים היה תפקיד מרכזי בחברה ה-Iroquois. כל אחד מ-6 השבטים חולק למספר שבטי משנה אשר כונו על שם חיות, כגון: דוב, צב, זאב, וכל אחד מהם הונהג על ידי "אם שבטי". לאחר נישואיו של גבר הוא הצטרף למשפחה של האם וילדיו נהיו חברים בשבט שלה. מכאן שילדיו של כל גבר היו שייכים לתת השבט של אשתו.

תשובה (1).

22. An appropriate title for this text would be -

תרגום: שם הולם לקטע עשוי להיות -

פתרון: הפסקה הראשונה מתארת את הברית פוליטית של 6 השבטים האינדיאנים.
הפסקה השנייה מתארת את ההשראה שהייתה למעמד הנשים בשבטים אלו על מעמד הנשים בעולם המערבי. הפסקה השלישית מתארת את תפקיד הנשים בשבטים ואת שיוכם של הילדים לשבט האם, הפסקה האחרונה מתארת הכוח שניתן לנשים על ידי יכולתן לבחור את המנהיג.
שם הולם לקטע הוא נשים בחברה הילידית.

תשובה (1).
